

DISPOSITIVI DI COMANDO PER DISSOLVENZA LEITZ D.U.-24 A/D.U.-24 M

Il modo più semplice per ottenere una proiezione perfetta.



LEITZ è precisione.
In tutto il mondo.



La dissolvenza- quando la proiezione e' perfezione

La proiezione di diapositive è un'esperienza sempre nuova grazie al LEITZ PRADOVIT®. Gli obiettivi da proiezione ad alto rendimento, come per esempio il COLORPLAN® 1:2,5/90 mm, fanno veramente rivivere la luminosità delle diapositive, la ricchezza dei dettagli e dei particolari cromatici.

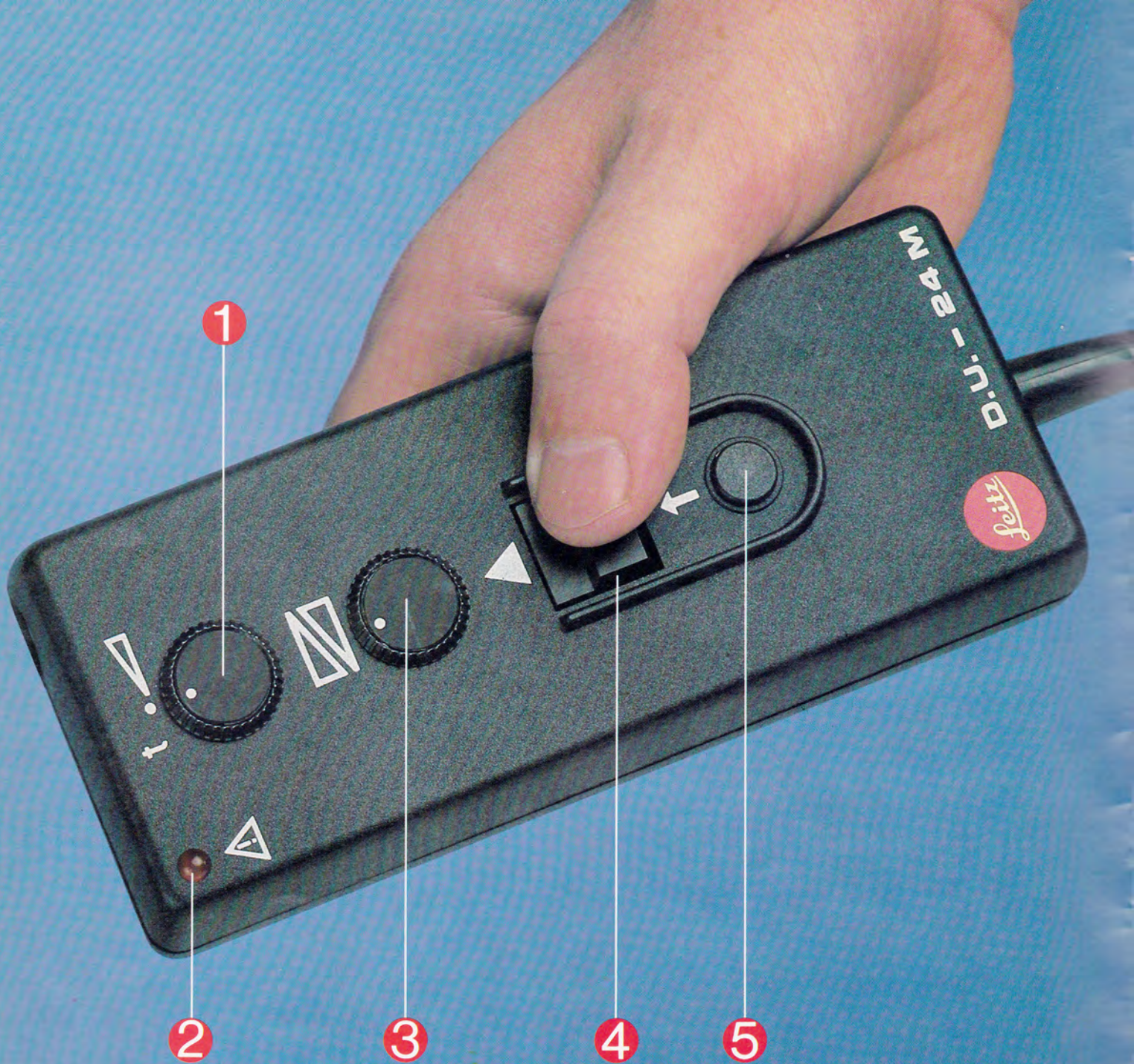
Con la proiezione senza fastidiosa pausa oscura la LEITZ viene incontro al desiderio di tanti appassionati della diapositiva. La proiezione perfetta raggiunta grazie al PRADOVIT non affatica infatti gli occhi dell'osservatore.

I proiettori PRADOVIT della LEITZ sono stati creati per le esigenze della LEICA e costantemente migliorati. Come la LEICA si sono conquistati un nome per la qualità eccezionale, per la prestazione e per la sicurezza.

Tutto questo costituisce il punto di partenza per una buona proiezione. Ma gli amatori esigenti pretendono al giorno d'oggi ancor di più: accessori rispondenti alla pratica con cui poter affinare la tecnica di proiezione. Deve essere possibile il passaggio facile da un'immagine all'altra grazie ad una dissolvenza dolce, la fusione di immagini, il cambiamento veloce e la riproduzione programmata e sincrona immagine-suono, in stereo-sound con mangianastri o registratore. In questo modo la proiezione non è più solo un semplice mezzo di resa dell'immagine, appendice della fotografia. Al contrario, già nel momento in cui scattate, può costituire un fattore determinante nella scelta e nella realizzazione dei motivi.

E' molto difficile rendere a parole quanto si possa in questo modo ricavare in più dalle proprie diapositive: dovete proprio toccarlo con mano! Fatevi mostrare perciò dal Vostro rivenditore i dispositivi di comando per dissolvenza della LEITZ. La facilissima maneggevolezza Vi entusiasmerà: quanto è più efficace proietta-recon due proiettori! Quanto è più sicura una regia perfetta con i dispositivi di comando per dissolvenza della LEITZ! Quanto è entusiasmante la visione della diapositiva accompagnata dal suono del mangianastri con una dissolvenza completamente automatica!

Diamo insieme nelle pagine seguenti un primo sguardo agli apparecchi. E troverete alle pagine 8 e 9 quali combinazioni siano possibili con proiettori, dispositivi per dissolvenza e registratori.



D.U.-24 M: Per una tecnica di dissolvenza manuale veramente perfetta

Prendete in mano il dispositivo di comando per dissolvenza D.U. 24 M, come fosse un normale dispositivo di telecomando, dopo aver collegato i due proiettori PRADOVIT. Ed ecco pronto all'uso il gruppo unitario per la dissolvenza. Non sarebbe proprio possibile fare più in fretta di così e più semplicemente. E nello stesso tempo questo dispositivo di comando a mano vi offre tutta una serie di possibilità. La durata della dissolvenza può essere scelta sul disco di regolazione 3: dal passaggio veloce al passaggio cosiddetto dolce.

Premendo il tasto 4 si disinnesta la dissolvenza ed automaticamente si può passare alla diapositiva successiva.

L'effetto di dissolvenza può essere mutato da immagine ad immagine. Persino mentre ha luogo la dissolvenza può essere spostato il regolatore. Il procedimento di dissolvenza può inoltre essere capovolto: con una rinnovata pressione sul tasto 4 si blocca la dissolvenza e ricompare la diapositiva appena mostrata. Ciò significa anche che la proiezione non deve necessariamente avvenire alternando i proiettori, ma le diapositive possono susseguirsi l'una dopo l'altra nel proiettore destro o in quello sinistro, interrotte solo, quando si vuole, da un effetto dissolvenza con l'altro proiettore.

Inoltre è anche possibile il procedere completamente automatico della dissolvenza, e questo con l'ausi-



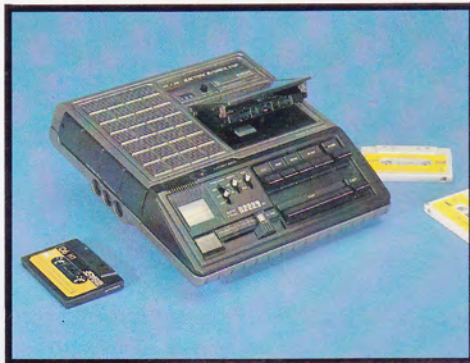
lio di un TIMER. Con un intervallo di tempo da 11 a 30 secondi potrete agire sul disco regolatore (1) e non occuparvi più dei Vostri proiettori: lavoreranno da soli!

Ed affinché possiate indicare in fretta chi, dove o quale particolare vi interessi, è incorporato nel dispositivo di comando un indice luminoso (tasto 5). Ed il diodo di controllo (2) vi darà la certezza che entrambi i Vostri proiettori siano a punto per la dissolvenza, cioè siano collegati in fase. Se si illumina estraete semplicemente la spina di uno dei due proiettori dalla presa e reinsertela dopo averla girata di 180°. E questo è tutto.

Il dispositivo di comando DU.- 24 M può essere collegato ad ogni proiettore PRADOVIT che sia provvisto di un

collegamento per apparecchio di comando a 10 poli oppure che sia stato in seguito modificato in questo senso e quindi posseda un TRIAC incorporato.

Anche il vostro PRADOVIT COLOR insieme con un nuovo apparecchio della serie PRADOVIT C oppure R può venire azionato dal dispositivo di comando D. U. -24 M. Tutti i proiettori possono essere collegati, dovete solo badare che abbiano la medesima potenza. Per la Vostra comodità d'uso preferite i proiettori con la messa a fuoco automatica.



D.U.-24 A: Per una perfetta dissolvenza automatica con resa sincrona di immagini e suoni

Il dispositivo di comando per dissolvenza LEITZ D.U.-24 A è molto semplice da usare. Si collegano entrambi i proiettori PRADOVIT con le loro spine alla rete elettrica e con i fili di collegamento al dispositivo di comando. Si aziona la dissolvenza con il regolatore a mano e Voi stessi deciderete il momento ed il tipo di dissolvenza ed il cambio della diapositiva. Il regolatore a mano è di poco più grande di un comune dispositivo di telecomando da proiettore. Un regolatore su guida piana (1) è il Vostro telecomando, grazie ad esso deciderete il ritmo della dissolvenza: per gradi, con lentezza oppure velocemente, non è prestabilito un tempo per il procedimento di dissolvenza stesso. Sarete Voi quindi a variarlo quando vorrete. All'arresto di fine corsa, premendo lievemente il regolatore su guida si effettuerà il cambio- dia.

Per evitare il surriscaldamento del dispositivo di comando l'alimentazione di tensione dello stesso avviene tramite i proiettori. Il dispositivo di comando è collocato in una scatola piatta in metallo e di forma piacevole. Tutti gli elementi di comando e di controllo sono allineati sulla piastra frontale.

- Una presa a 6 poli (4) per l'allacciamento con mangianastri o registratori a bobine con testina AV.
- Una presa 5 poli (5) per il collegamento con registratori stereo con multiplay.

- Una lampadina di segnalazione (6) che si illumina qualora si debba a causa di una disparità di fase, allacciare un cavo rete girato di 180°.
- Un interruttore „Line-up” (7), che permette non solo l'allineamento sincrono di entrambi i proiettori con l'illuminazione contemporanea a piena potenza di lampadine, ma che può anche essere usato qualora si voglia effettuare a piena luce una proiezione su schermo non trasparente.
- Una lampadina di segnalazione (8) per il controllo del segnale di dissolvenza.

Per proiettare automaticamente in un secondo tempo, si devono prima memorizzare i segnali su nastro. Accoppiandolo all'apparecchio adatto, la ripresa dei segnali seguirà in modo sincrono con l'azionamento del regolatore su guida piana o del tasto „FLIP” (3).

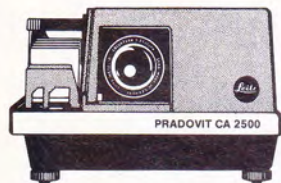
L'interruttore operativo (2) ha tre posizioni: „Play” per la resa automatica, 2. „Record” per la dissolvenza manuale o la registrazione dell'impulso di comando su nastro, 3. „Erase” per cancellare il segnale memorizzato, ad esempio per correggere mentre si ascoltano le parole o la musica del nastro.

Infine, premendo un tasto (3) si può immediatamente effettuare il passaggio di luce da un proiettore ad un altro, senza tuttavia dover agire su



uno dei due proiettori. In questo modo si ottengono rapidi effetti di cambio oppure lampeggi ritmici. La facilità di combinare il D.U.-24 A con i diversi modelli PRADOVIT modificati con TRIAC incorporato è identica a quella del D.U.-24 M. Vi preghiamo perciò di consultare attentamente la pagina seguente.

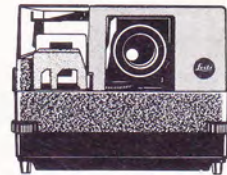
Le molteplici capacità di combinazione del programma PRADOVIT



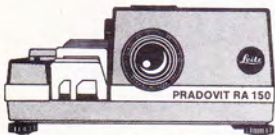
PRADOVIT CA 2500 con Autofocus
(24 V/250 W)
PRADOVIT C 2500
(24 V/250 W)



PRADOVIT CA 2502 con Autofocus
(24 V/250 W)



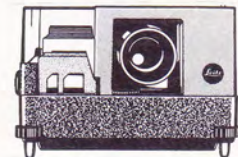
PRADOVIT-COLOR 250
PRADOVIT-COLOR 250
AUTOFOCUS
(24 V/250 W)



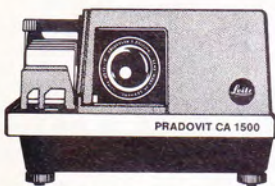
PRADOVIT RA 150 con Autofocus
(24 V/150 W)
PRADOVIT R 150
(24 V/150 W)



PRADOVIT RA 152 con Autofocus
(24 V/150 W)
PRADOVIT R 152
(24 V/150 W)



PRADOVIT-COLOR 150
PRADOVIT-COLOR 150
AUTOFOCUS
(24 V/150 W)



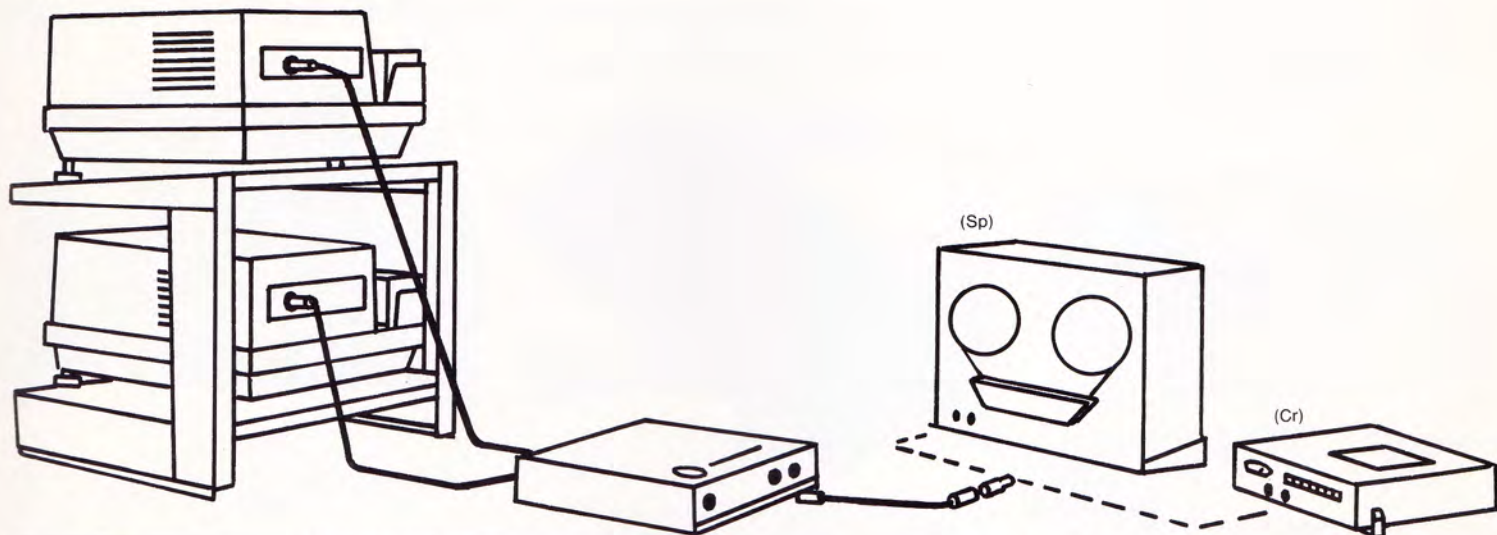
PRADOVIT CA 1500 con Autofocus
(24 V/150 W)
PRADOVIT C 1500
(24 V/150 W)

Due proiettori PRADOVIT ed un dispositivo di comando D.U.-24 A oppure D.U.-24 M formano insieme un'unità di proiezione. Tutti i modelli LEITZ-PRADOVIT con la boccia di presa 10 poli e TRIAC incorporato per il comando lampadine, possono essere accoppiati liberamente. Per la grande comodità d'uso dovrete preferire i proiettori PRADOVIT con il dispositivo AUTOFOCUS.

I modelli RA 152 e CA 2502 possono essere ordinati subito con la presa a 10 poli. Gli altri modelli PRADOVIT possono in un secondo tempo, senza alcuna difficoltà, essere adattati con la presa a 10 poli ed un TRIAC.

Tutti i proiettori nella versione adattata, cioè con la presa 10 poli ed il TRIAC incorporato sono utilizzabili singolarmente nel modo consueto senza una spina supplementare di esclusione.

Collegamento del sistema per dissolvenza col registratore a bobina o col mangianastri



| PROIETTORE | DISPOSITIVO PER DISSOLVENZA | COLLEGAMENTO | REGISTRATORE A NASTRO |
|--|-----------------------------|--|---|
| 2 proiettori PRADOVIT in versione adattata con TRIAC incorporato e presa 10 poli | D.U.-24 A 37973 | Cavo di collegamento 6 poli 031-049.159 | ITT 740 AV (CR) Philips 2209 AV (CR), Philips 2229 AV (CR) Metz Mecasound Studio 4920 (CR) Uher CR 240 AV Grundig TS 925/TS 945 (TB) Philips N 4520 con testina ad impulsi (TB) Philips N 2235 AV (CR), Philips D 6920 AV (CR) |
| Come sopra | Come sopra | Cavo di collegamento 6 poli con il pezzo di collegamento 1* 031-049.159 | Grundig C 420 (CR), CN 1000 (CR) TK 845, TK 847, TS 1000 (TB) Grundig TK 745, TK 747, TK 850 (TB) con la serie di montaggio Nr. 137 della Grundig Grundig TK 222, TK 242, YK 246, TK 248 TK 600 (TB) con la serie di montaggio Nr. 137 della Grundig |
| Come sopra | Come sopra | Cavo di collegamento 6 poli con il pezzo di collegamento 2* 031-049.159 | Uher 560 Royal (TB) con testina Z 346 AV Uher 561 Royal (TB) con testina Z 346 AV |
| Come sopra | Come sopra | Collegamento di serie dei normali apparecchi audio** | Tutti gli apparecchi con "Playback" (diversi apparecchi mono, stereo e a quattro vie). |

* fornito con il D.U.-24 A

** si deve osservare che la spina DIN a 6 poli per il collegamento al D.U.-24 A è impiegata come segue: 3 = massa, 6 = segnale.

Tutto quello che vi offriamo per la dissolvenza manuale ed automatica

Dispositivo di comando per dissolvenza D.U.-24 A per due proiettori con possibilità di memoria per la resa automatica da nastro.



Dispositivo di comando per dissolvenza dolce e veloce senza scatti. Non prevede alcun limite di tempo nella dissolvenza dolce. Alimentazione 24 V tramite i proiettori adattati con TRIAC incorporato per comando lampadine; fa sì che il dispositivo di comando non si surriscaldi. Il cambio luce dei proiettori, ripetibile a piacere, non obbliga sempre ad un trasporto in avanti della diapositiva. Il tasto per il cambio luce istantaneo dal proiettore A a quello B (Flip-over) E' anche possibile la registrazione dei segnali su un registratore appositamente a cassette o stereo. Scatola in metallo nero con piastra frontale cromata. Tutti gli elementi di comando e controllo sono allineati sulla piastra frontale. Due cavi di collegamento 1,5 m con spina 10 poli sulla parte posteriore del dispositivo di comando. Non è necessario alcun ulteriore cavo rete. Regolatore manuale con cavo di collegamento da 2 m.* Cavo di congiunzione per Freehead. Pezzo di congiunzione 1+2. Dispositivo di comando per dissolvenza D.U.-24 A completo

37 973

Dispositivo di comando per dissolvenza D.U.-24 M per due proiettori per la regolazione manuale della dissolvenza.

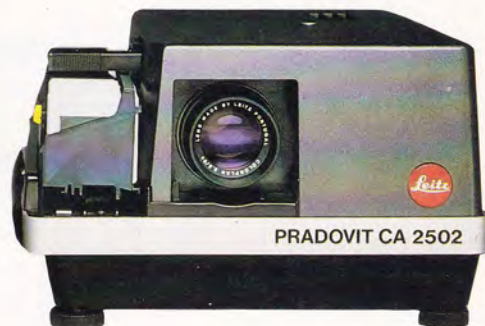


Dispositivo per il comando manuale con tutti gli elementi di servizio: Tasto per il disinnesto della dissolvenza e susseguente cambio-dia nell'altro proiettore. Disco per la scelta del tempo di dissolvenza desiderato, dalla dissolvenza veloce o immediata fino al passaggio dolce. Tasto per inserire l'indicatore luminoso incorporato. Disco per inserire il Timer incorporato e per la scelta del tempo di intervallo desiderato fino ad un massimo di circa 30 sec. Cavo collegamento di una lunghezza complessiva di 3 m. Il cavo si divide a 2,50 m per il collegamento con i due proiettori. Spina 10 poli per i proiettori. Dispositivo di comando per dissolvenza D.U.-24 M

37971

* Con prolungamento 5 m per telecomando No. d'ordine 37931 - è possibile prolungare il cavo di collegamento fino ad un massimo di 30 m.

PRADOVIT CA 2502



Proiettore automatico per diapositive per caricatori LKM da 60 oppure 80 diapositive e caricatori unici da 36 oppure 50 diapositive. Elevata prestazione ottica grazie al LEITZ-COLORPLAN 1:2,5/90 mm, e grazie agli obiettivi LEITZ da 35-300 mm. Scatola per il proiettore in alluminio pressofuso, di gran valore, color grigio antracite. Selettore di tensione 110-240 V/50-60 Hz, lampadina alogena 24 V/250 W. Sistema di condensatore asferico che permette un'illuminazione straordinariamente luminosa della diapositiva fin negli angoli. Lenti del condensatore commutabili. Dispositivo Autofocus per la messa a fuoco automatica, sensibilità di adattamento immediato grazie ai suoi foto elementi al silicio. Alta precisione nella messa a fuoco. Manopola per il telecomando con cavo lungo 3 m. Presa di collegamento per cavo di telecomando separato, per apparecchi registratori e dispositivi di comando per diapositive, Timer, telecomando IR, radiotelecomando. Proiettore completo di cavo rete, obiettivo, lampadina alogena, caricatore, presa 10 poli e TRIAC incorporato. Per il, No. d'ordine vedi pag. 11.

PRADOVIT RA 152



Proiettore automatico per diapositive per caricatori LKM da 60 oppure 80 diapositive e caricatori unici da 36 oppure 50 diapositive. Elevata prestazione ottica grazie al LEITZ-COLORPLAN 1:2,5/90 mm; e agli obiettivi da 50-150 mm.

Scatola del proiettore di design moderno in materiale sintetico di gran valore, resistente ai colpi, con la superficie granulata color antracite.

Selettore di tensione 110/240 V/50-60 Hz, lampadina alogena 24 V/150 W.

Sistema d'illuminazione moderno, asferico, per una diapositiva luminosamente chiara, Lenti del condensatore commutabili. Dispositivo Autofocus per la messa a fuoco automatica, grazie ad una sorgente luminosa propria indipendente dalla centratura della lampadina del proiettore, elevata precisione nella messa a fuoco.

Manopola per il telecomando a scelta inseribile nel proiettore oppure utilizzabile manualmente con un cavo di collegamento lungo 1,20 m. Presa di collegamento per cavo di telecomando separato, per registratori o per dispositivi di comando per diapositive; telecomando IR, radiotelecomando.

Proiettore completo di cavo rete, obiettivo, lampadina alogena, caricatore, presa 10 poli e TRIAC incorporato. Per il No. d'ordine vedi pag. 11.

Mensola PRADOVIT per la proiezione con dissolvenza



La mensola PRADOVIT per la proiezione con dissolvenza è un accessorio decisamente utile nella pratica. Risparmia spazio e fa sì che entrambi i proiettori poggino liberi da qualsiasi vibrazione l'uno sopra l'altro nella posizione ideale, con gli assi ottici strettamente ravvicinati per una copertura perfetta delle immagini proiettate. Sotto la mensola può essere riposto il dispositivo di comando D.U.-24 A; in questo modo ecco veramente un gruppo completo. No. d'ordine 37972

* Solo fino al formato 24 x 36 mm e 45 diapositive nel caricatore LKM rispettivamente 36 diapositive nel caricatore unico.

** Solo fino al formato 24 x 36 mm, non per il caricatore LKM da 80 rispettivamente caricatore unico da 50.

*** Solo fino al formato 40 x 40 mm, non per il caricatore LKM da 80, rispettivamente caricatore unico da 50.

Gruppo accessori per la proiezione con dissolvenza

1 dispositivo per dissolvenza No. d'ordine
D.U.-24 A con possibilità di registrazione per cassette o nastri 37 973
 oppure

1 dispositivo per dissolvenza
D.U.-24 M per la dissolvenza manuale 37 971

Mensola per la sistemazione di due proiettori PRADOVIT 37 972

2 PRADOVIT CA 2502 (110-240 V/250 W) nella versione modificata

con obiettivo

| | | |
|---------------------|-------------------|--------------|
| ELMARON® | 2,8/ 35 mm* | 30029 |
| ELMARIT®-P | 2,8/ 50 mm** | 30034 |
| ELMARON | 2,8/ 60 mm*** | 30035 |
| ELMARON | 2,8/ 85 mm | 30038 |
| COLORPLAN® | 2,5/ 90 mm | 30039 |
| COLORPLAN-CF | 2,5/ 90 mm | 30044 |
| ELMARON | 2,8/120 mm | 30045 |
| ELMARON | 2,8/150 mm | 30048 |
| ELMARON | 3,4/200 mm | 30049 |
| ELMARON | 4 /250 mm | 30052 |
| EPNOR® | 4,3/300 mm | 30053 |

oppure

2 PRADOVIT RA 152 (110-240 V/150 W) nella versione adattata

con obiettivo

| | | |
|---------------------|-------------------|--------------|
| ELMARIT-P | 2,8/ 50 mm** | 30144 |
| ELMARON | 2,8/ 85 mm | 30145 |
| COLORPLAN | 2,5/ 90 mm | 30146 |
| COLORPLAN-CF | 2,5/ 90 mm | 30147 |
| ELMARON | 2,8/120 mm | 30148 |
| ELMARON | 3,2/150 mm | 30149 |

2 coperchi per PRADOVIT C/CA 37982

oppure

2 valigie per PRADOVIT C/CA

oppure

2 borse per PRADOVIT R/RA



Un nome unico, in
nome dell'ottica

Fotografare
Proiettare
Ingrandire
Osservare

con LEICA®
con PRADOVIT®
con FOCOMAT®
con TRINOVID®



® = Marchio registrato

Si riserva il diritto di modificare il processo di fabbricazione
e il tipo dei modelli.

Ernst Leitz Wetzlar GmbH

D-6330 Wetzlar · Tel. (0 64 41) 29-0 · Telex 4 83 849 leiz d
Stabilimento Succursale: Ernst Leitz (Canada) Ltd., Midland, Ontario
Leitz Portugal S.A.R.L., Vila Nova de Famalicão

Prospetto **310-117** b ital. (910170) Stampato in Germania II/83/FX/B.



**LEITZ è precisione.
In tutto il mondo.**